

MATERIÁL DO JEDNÁNÍ ZM

Konané dne: 28. 5. 2026

ZM 26 05 05 02

Název:

Výkup technického zařízení včetně pozemku v k. ú. Děčín - Staré Město

Mimořádný materiál:

Návrh usnesení:

Zastupitelstvo města projednalo nabídku na výkup technického zařízení pro jímání vody včetně pozemku v k. ú. Děčín - Staré Město do majetku města a

neschvaluje

výkup technického zařízení pro jímání vody včetně pozemku p. č. 1087 k. ú. Děčín - Staré Město od společnosti SVS a.s. Příkladová 1689, Teplice do majetku města za cenu dle znaleckého posudku, který bude vyhotoven.

Stanovisko RM:

Rada města projednala dne 12.5.2026 nabídku na výkup technického zařízení pro jímání vody včetně pozemku v k. ú. Děčín - Staré Město do majetku města a nedoporučila zastupitelstvu města schválit výkup technického zařízení pro jímání vody včetně pozemku p. č. 1087 k. ú. Děčín - Staré Město od společnosti SVS a.s. Příkladová 1689, Teplice do majetku města za cenu dle znaleckého posudku, který bude vyhotoven.

Dále rada města projednala variantu č.1, tj. doporučit zastupitelstvu města schválit výkup technického zařízení pro jímání vody včetně pozemku p. č. 1087 k. ú. Děčín - Staré Město od společnosti SVS a.s. Příkladová 1689, Teplice do majetku města za cenu dle znaleckého posudku, který bude vyhotoven.

Cena:	0,00
Návrh postupu:	RM nedoporučila schválit výkup.

Důvodová zpráva:

Statutární město Děčín obdrželo nabídku společnosti SVS a.s. na odkup technického zařízení pro jímání vody včetně pozemku p. č. 1087 v k. ú. Děčín – Staré Město. Přístup k objektu je v současnosti omezen, neboť vede přes soukromé pozemky (zahrádkářská osada „Pod Chlumem“) ve vlastnictví soukromých osob. Uvedený pozemek může mít potenciální strategický význam z hlediska budoucího rozvoje území (např. výstavba rodinných domů v blízkosti ulice Chlumská). Technický stav zařízení není znám a může vyžadovat značné investice.

Nabídka odkupu zařízení včetně pozemku je spojena s náklady na zpracování znaleckého posudku a dalšími souvisejícími poplatky. Z tohoto důvodu je materiál předkládán k předběžnému posouzení, zda má město o tento majetek zájem, a to ještě před zadáním vypracování znaleckého posudku. Předložený materiál nepředstavuje rozhodnutí o nabytí ani převodu nemovitého majetku, ale slouží výhradně k ověření, zda má město zájem pokračovat v dalším jednání.

Stanoviska:

OSIT - v uvedené lokalitě neeviduje žádný záměr města.

OSU - doporučuje zvážit, zda by město výše uvedenou nabídku mohlo v budoucnu využít. Dle Územního plánu města Děčín v platném znění se pozemky parc. č. 792/2, 1087, 1090 a západní část pozemku parc. č. 1089/1 v k.ú. Děčín–Staré Město nacházejí v zastavěném území v zóně Z – zóna rekreačně klidová. Východní část pozemku parc. č. 1089/1 v k.ú. Děčín–Staré Město se dle platné územně plánovací dokumentace města Děčín nachází v zóně LPF – zóna pozemků určených k plnění funkcí lesa. Pozemek parc. č. 809 v k.ú. Děčín–Staré Město se dle platné územně plánovací dokumentace města Děčín nachází mimo zastavěné území v zóně ZPF – zóna zemědělských kultur.

Z – ZÓNA REKREAČNĚ KLIDOVÁ přípustné – krátkodobá rekreace a volný čas v rámci jednotlivých lokalit, nenarušující přírodní charakter a atraktivitu daného území, areály, objekty, zařízení rekreačních služeb a veřejného stravování, zařízení kultury, osvěty a sportu, veřejného stravování, pěší a turistické trasy, cyklistické trasy, vyhlídky, odpočívky, nezbytné ostatní účelové komunikace, základní technické vybavení, sportovní zařízení a vybavení, zahrádkářské osady, výjimečně přípustné - zařízení a plochy specifického charakteru, nepřípustné – ostatní provozy a činnosti neodpovídající svým charakterem poslání této zóny, prostorové uspořádání – počet podlaží: 1 – zahrádkářské osady, 1-2 ostatní (zohlednit specifický charakter), intenzita zastavění pozemku v %: do 25 m² zastavěné plochy u zahrádkářských osad, 5% u ostatních funkcí.

LPF – ZÓNA POZEMKŮ URČENÝCH K PLNĚNÍ FUNKCÍ LESA přípustné – produkční, ochranná, vodohospodářská, ekologická a rekreační funkce, zařízení a plochy pro lesní hospodaření, a pro obranu a ochranu státu, účelové stavby sloužící pro plnění funkcí lesa, myslivost, výjimečně přípustné – komunikační síť a parkování, účelové a turistické cesty, cyklostezky, systémy technické infrastruktury, nepřípustné – nesouvisející činnost s využitím pozemků k plnění funkcí lesa, prostorové uspořádání – počet podlaží: 1 + podkroví, intenzita zastavění pozemku v %: dle konkrétní stavby.

ZPF – ZÓNA ZEMĚDĚLSKÝCH KULTUR přípustné – produkční zemědělská výroba (orná půda, trvalé travní porosty, sady, zahrady, zahradnictví, školkařství), účelové stavby sloužící pro využití pozemků, nadřazené trasy technické infrastruktury, komunikační síť s převahou účelových komunikací, turistické cesty a vyhlídky, cykloturistika, opatření pro zachování průchodnosti krajiny, obnova stabilizačních a protierozních opatření (strukturní zeleň, meze) v rámci souhrnných pozemkových úprav, nelesní ekosystémy, doprovodná a strukturní zeleň, vodní toky a plochy, přístupové komunikace, výjimečně přípustné - zahrádkářské osady, nepřípustné – nesouvisející činnost s využitím pozemků zemědělského půdního fondu, prostorové uspořádání – počet podlaží: 1 + podkroví, intenzita zastavění pozemku v %: u stávajících zahrádkářských osad max. 25 m², u ostatních zohlednit speciální charakter.

OSU - nemá námitek k výkupu technického zařízení včetně pozemku parc. č. 1087 v katastrálním území Děčín-Staré Město. Upozorňujeme, že stavbu technického zařízení pro jímání vody bude nutné udržovat, toto bude obnášet finanční prostředky.

OZP - nemá z hlediska životního prostředí námitek k výkupu technického zařízení včetně pozemku p.č. 1087 v k.ú. Děčín – Staré Město od SVS a.s.. Předmětný pozemek je nehonební.

OSM + OD - na základě žádosti o stanovisko k případnému výkupu technického zařízení pro jímání vody včetně pozemku p.č. 1087 k. ú. Děčín-Staré Město od společnosti SVS a.s. sdělujeme, že na základě konzultace s odborem dopravy oddělením správy pozemních komunikací města není v tuto chvíli jasné, zda je toto zařízení možné využít. Uvedený majetek může mít potenciální strategický význam z hlediska budoucího rozvoje území (podepsaná partnerská smlouva na výstavbu domů v blízkosti ulice Chlumská), zajištění technické infrastruktury, hospodaření s vodou v krajině a podpora modrozelené infrastruktury. Zároveň upozorňujeme, že není znám technický stav zařízení, který může vyžadovat významné investice.

OSM - nechává na zvážení orgánů města.

Vlastník pozemku: SVS a.s., Přítkovská 1689, Teplice

Vyjádření:

OSIT	OSU	OZP	OSM+OD			
A	Pozn.	A	Pozn.			

Vysvětlivky:

Příloha:

Komentář:

Příloha:

Komentář:

Příloha:

Komentář:

Schvalovací cesta:

Zpracoval:	Ing. Ilona Šeneklová		15.5.2026 12:45 podepsáno	
Předkladatel:	Ing. Ondřej Smíšek		18.5.2026 07:57 podepsáno	

Základní organizace Českého zahrádkářského svazu Pod Chlumem Děčín

LV LESY ČR

LV SVS a.s.

vodojem
nabídka k výkupu

LV ZO ČZS

LV ZO ČZS

k.ú. Děčín - Staré Město





**Magistrát města Děčín
Mírové náměstí 1175/5
405 38 Děčín IV**

Naše značka: SVS-LB/RELE/41/2026
Vyřizuje: Lengyel
Telefon: 603146340
E-mail: rene.lengyel@svs.cz
DS:
Datum: 25.2.2026

Nabídka na odkoupení – technické zařízení pro jímání vody Staré Město - Pod Chlumem, vodojem Staré Město - Pod Chlumem včetně pozemku p.č. 1087 v katastrálním území Děčín - Staré Město

Vážení,

jakožto akcionáři Severočeské vodárenské společnosti a.s. (dále jen „SVS“) tímto nabízíme k přednostnímu odkoupení nemovitosti ve vlastnictví SVS. Jedná se o majetek pro naši společnost v současné době již nepotřebný.

V souladu s vnitřními předpisy SVS nabízíme k odkoupení nemovitosti za cenu stanovenou znaleckým posudkem.

Předmětem nabídky je technické zařízení pro jímání vody Staré Město - Pod Chlumem, které se sestává z pramenních jímek a zářezů a, b, c, d, e, f, g a PJ, které se nacházejí na pozemcích p.č. 809, p.č. 792/2, p.č. 1090 a p.č. 1089/1, a které jsou ve vlastnictví Lesů ČR a SPÚ. Dále se jedná o související svodné řady, odkalovací řad a o vodojem Staré Město - Pod Chlumem včetně pozemku p.č. 1087 v katastrálním území Děčín – Staré Město, druh pozemku zastavěná plocha a nádvoří o výměře 468 m². Vodojem je evidován v katastru nemovitostí a je součástí uvedeného pozemku.

V případě, že neobdržíme stanovisko k předložené nabídce do 60 dnů od jejího doručení, budeme předpokládat, že o nemovitost nemáte zájem a nabídku k prodeji zveřejníme prostřednictvím realitní kanceláře. V případě projeveného zájmu zajistíme vyhotovení znaleckého posudku pro stanovení ceny. V příloze připojuj foto stavby a situaci z GIS.

Předem Vám děkujeme za vyjádření se k předložené nabídce.

V úctě

René Lengyel

Přílohy: dle textu

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Přítkovská 1689, 415 50 Teplice

+420 417 563 178, 417 535 439, www.svs.cz

IČO: 49099469, DIČ: CZ49099469

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku oddíl B, vložka 466, u Krajského soudu v Ústí nad Labem.

Člen skupiny Severočeská voda







nachádzate sa v ochrannom pásme rodného zdroja

**Zahrádkářská osada
"Pod Chlumem)**

nabídka k výkupu



Litoměřická

Litoměřická

Na Točně